



HELLENIC REPUBLIC

National and Kapodistrian University of Athens

EST. 1837

“Latin American and Iberian Studies”

Master of Arts (M.A.) Program

In the Department of Spanish Language and Literature,

School of Philosophy,

National and Kapodistrian University of Athens,

GREECE

BYLAWS (INTERNAL RULES – RULES OF PROCEDURE)

The Department of Spanish Language and Literature, in the School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens (N.K.U.A.), Greece, announced the launching of a new Master of Arts (M.A.) Program titled “Latin American and Iberian Studies”, (*Government Gazette*, Issue B’ 4334/17.8.2018), starting the academic year 2018-2019.

Length of the M.A. Program

The studies, including the completion of the MA Diploma thesis, last four (4) academic semesters (2 academic years). The maximum allowed time period for completion the MA is six (6) academic semesters, after student’s petition, explaining the reasons for this extension, to be approved by the MA Coordinating Committee.

The MA student can petition within the two (2) first weeks of a semester for a leave of absence from his/her studies, for up to two (2) consecutive academic semesters. Upon return, he/she completes the program requirements. Any necessary program adjustments (due to courses availability) must be approved by the MA Coordinating Committee; otherwise the student is terminated from the MA program. He/she receives a transcript of the courses taken.

Unreasonable interruption of study results in the loss of the right to continue his/her study, or to reregister (except in special circumstances, timely reported to the MA Coordinating Committee).

Subject - Objectives of the M.A. program

The objectives of the M.A. program are to educate by inseminating knowledge and scientific research in the field of “Latin American and Iberian Studies”. Specifically, the M.A. program, through two distinct curricula programs provides the necessary advanced theoretical background, as well as the research experience, in order to produce qualified scientists in one of the following two scientific specialty areas:

**-Latin American and Spanish Studies, and
-Translation-Linguistics. Theory and Applications in Spanish Language,**

The graduates of the M.A. program will be eligible to apply to the Ph.D. program in the Department of Spanish Language and Literature (N.K.U.A.).

Degree Conferred

The two-year graduate studies program will confer the M.A. equivalent degree titled: “Postgraduate Studies in Latin American and Iberian Studies”, specifically referring also to one of the two above mentioned scientific specialties.

Degree requirements for becoming accepted to the M.A. program

Prospective graduate students in the M.A. program are required to hold a B.A. equivalent degree from:

- the Department of Spanish Language and Literature, N.K.U.A., or
- Departments of the Schools of Philosophy of domestic universities, or
- the Department of Foreign Languages and Translation of the Ionian University, or
- departments of relevant scientific disciplines in other domestic universities, or
- departments of relevant scientific disciplines in foreign universities, recognized as equivalent to Greek universities (in accordance to paragraph 1, article 34 of Statute 4485/2017).

The M.A. degree is not conferred to a student whose BA awarded by a foreign university has not been officially recognized as equivalent to Greek universities by Δ.O.A.T.A.Π. (Hellenic NARIC-Hellenic National Academic Recognition Information Center-<http://www.doatap.gr/en/>) before the completion of the Program requirements, in accordance to paragraph 7 article 34 of statute 4485/17.

Number of Students admitted to the Program

The M.A. program “Latin American and Iberian Studies” accepts forty (40) students, twenty (20) in each of the two above mentioned specialties per academic year.

Requirements for the Application

1. Application form
2. Curriculum Vitae
3. Copy of undergraduate Degree or verification by the conferring department that the BA studies have been completed, noting the Degree conferral date which should be before the onset of the first semester of the MA program.
4. Official Transcripts of their course program
(Degree and Official Transcripts must be validated by Apostille seal if produced by a foreign university).
5. Copy of their ID (two sides), or passport’s main information page (the one with the photo). The original passport must be presented to the Department Administration the date of registration.

6. Two original recent reference letters (for candidates NOT graduates of the Department of Spanish Language and Literature, NKUA, preferably from professors with specialty relevant to the specialty program applying).
7. Copy of verification of knowledge of Spanish language at least Level C1 (for candidates NOT graduates of Departments of Spanish Language and Literature).
8. Copy of verification of knowledge of English language (minimum B2 level).
9. Copy of verification of knowledge of Greek language (minimum B2 level) for foreign candidates in the specialty “Translation-Linguistics. Theory and Applications in Spanish Language” wishing to engage in Spanish-Greek translation.
10. Verification of the foreign university diploma equivalency to Greek universities, by the Hellenic NARIC (<http://www.doatap.gr/en/index.php>) or at least a copy of the application to NARIC the date of registration, pending the actual verification.

Selection Criteria and Process

Students are selected by the MA faculty Coordinating Committee based on the highest total score accumulated by the processes described below:

| Criteria | % |
|---|-----------|
| Undergraduate Diploma Degree (grade point average) | 40 |
| The average of grades taken in undergraduate courses relevant to the chosen M.A. program specialty. The relevant undergraduate courses (in number and content) are selected by the M.A. Coordinating Committee. | 20 |
| Interview | 25 |
| <ul style="list-style-type: none"> - Knowledge of foreign languages, additional to the required in the MA program - Computer skills - Possession of more than one undergraduate Diplomas - Possession of other postgraduate Specialty Diplomas - Scientific publications in peer reviewed journals - Participation in conferences | 15 |

The interview takes place at a specific time and place announced in the department’s web page. It is conducted by a three faculty member committee of the Department of Spanish Language and Literature, NKUA. At least one member of the committee is member of the M.A. program Coordinating Committee. The interview is based on broad topics of the specialty chosen by the candidate. Each member of the committee evaluates each and every candidate’s general scientific background and grades him/her on a scale of 0-25. Each student’s interview grade is the average of the three committee member’s grades.

The Department of Spanish Language and Literature Faculty Assembly at the proposal of the M.A. program Coordinating Committee can decide to use entrance exams instead of the above point system, the decision and the exact process being announced in each year's official call for applicants.

Selection of Students

The Coordinating Committee makes the list of all students applied to the M.A. program in descending order of the total points-score each candidate has accumulated, based on the criteria specifically mentioned above.

The Faculty Assembly of the Department of Spanish Language and Literature, of the School of Philosophy, of the National and Kapodistrian University of Athens accepts the top twenty applicant students in each specialty to the M.A. program. Students with total point-score equal to the last accepted student in each specialty are also accepted to the M.A. program (up to the 20th and to a maximum percentage of 20% of those originally accepted in each specialty).

The Coordinating Committee of the M.A. program announces on line the list of accepted to the M.A. program students.

After the approval of the accepted candidates in the M.A. program by the Department of Spanish Language and Literature Faculty Assembly and the announcement by the Department Administration, the successful candidates to the M.A. program should register in the Administration office no later than fifteen (15) days after the announcement by the Department Administration.

Registration is renewed every semester within the two first semester weeks. Enrollment in a total of four semesters is required in order to qualify for the M.A. Degree.

Course Curriculum

The M.A. program starts the winter semester of each academic year.

The M.A. program requires the completion of a total of one hundred twenty (120) European Credit Transfer and Accumulation System (E.C.T.S.) units.

It is obligatory for the students to attend class sessions, to write research papers and assignments and to successfully pass courses exams, as well as to prepare a postgraduate (M.A.) Thesis.

Teaching is performed live in classes. The course program can utilize educational methods by distance, for 35% of the class meetings. Teaching languages are exclusively Spanish and English.

A. The course curriculum per specialization is the following:

1. Specialty: Latin American and Spanish Studies

| |
|-----------------------|
| First Semester |
|-----------------------|

| Obligatory Courses | Teaching hours per semester | E.C.T.S. |
|---|------------------------------------|-----------------|
| Research Methods and Techniques: Theory and Practice | 32 | 6 |
| Literary Theory and Cultural Studies | 32 | 6 |
| Elective Courses (3 courses selected, 18 E.C.T.S. total) | | |
| Historical Evolution and Integration in Latin America | 32 | 6 |
| Civilization and Society in Spain | 32 | 6 |
| Topics in Latin American Essay | 32 | 6 |
| Topics in Spanish Essay | 32 | 6 |
| Spain: from the Restauration to the Fall of Monarchy | 32 | 6 |
| Migrations in Latin America. Social and Cultural Implications | 32 | 6 |
| Topics in Theory Methodology, and Practice of Translation | 32 | 6 |
| Total | | 30 |

| Second Semester | | |
|---|------------------------------------|-----------------|
| Elective Courses (5 courses selected, 30 E.C.T.S. total) | Teaching Hours per Semester | E.C.T.S. |
| Economic Development in Latin America after the Independence | 32 | 6 |
| History of Ideas and Thought in Latin America | 32 | 6 |
| History of Ideas in Spain | 32 | 6 |
| Spain: Autonomies and Identification | 32 | 6 |
| Special Topics in Spanish Contemporary History and Civilization | 32 | 6 |
| Latin American Narrative, Economy and Science | 32 | 6 |
| Topics in Latin American Literature | 32 | 6 |
| Topics in Spanish Literature | 32 | 6 |
| Modernism and Postmodernism | 32 | 6 |
| Topics in Spanish Narrative | 32 | 6 |
| Second Democracy and Spanish Civil War | 32 | 6 |
| Special Topics in Latin American Short Story | 32 | 6 |
| Special Topics in Spanish Short Story | 32 | 6 |
| Literary translation | 32 | 6 |
| Total | | 30 |

| Third Semester | | |
|---|------------------------------------|-----------------|
| Elective Courses (5 courses selected, 30 E.C.T.S. total) | Teaching Hours per Semester | E.C.T.S. |
| Political Philosophical Thought in Latin America | 32 | 6 |
| Political Philosophical Thought in Spain | 32 | 6 |

| | | |
|--|----|-----------|
| Latin American Novel: History and Literature | 32 | 6 |
| Spanish Novel: History and Literature | 32 | 6 |
| Topics in Hispanic Art | 32 | 6 |
| Latin America: Cultural Variety and Identity | 32 | 6 |
| Spain's Economic Development after Civil War | 32 | 6 |
| Special Topics in Latin American Narrative | 32 | 6 |
| Topics in Latin American Novel | 32 | 6 |
| Special Topics in Spanish Poetry | 32 | 6 |
| Special Topics in Latin American Poetry | 32 | 6 |
| Contemporary Spain | 32 | 6 |
| Essay Translation | 32 | 6 |
| Total | | 30 |

| Fourth Semester | | |
|-------------------------|--|-----------------|
| | | E.C.T.S. |
| Work on MA Dissertation | | 30 |
| Total | | 30 |

2. Specialty: Translation-Linguistics. Theory and Applications in Spanish Language

| First Semester | | |
|--|------------------------------------|-----------------|
| Obligatory Courses | Teaching Hours per Semester | E.C.T.S. |
| Research Methods and Techniques: Theory and Practice | 32 | 6 |
| Theory and Methodology of Translation | 32 | 6 |
| Contrastive Linguistics | 32 | 6 |
| Spain: Historical, Social and Cultural Development | 32 | 6 |
| Latin America: Historical, Social and Cultural Development | 32 | 6 |
| Total | | 30 |

| Second Semester | | |
|---|------------------------------------|-----------------|
| Elective Courses (5 courses selected, 30 E.C.T.S. total) | Teaching Hours per Semester | E.C.T.S. |
| Translation of General Texts | 32 | 6 |
| Translation of Legal and Economic Texts | 32 | 6 |
| Translation of Literary Texts I | 32 | 6 |
| Reverse Translation (Greek-Spanish) | 32 | 6 |
| Audiovisual Translation | 32 | 6 |
| Special Topics of Translation I | 32 | 6 |
| Lexicography | 32 | 6 |
| Sociolinguistics | 32 | 6 |
| Theories of Linguistic Acquisition and Foreign Language Learning | 32 | 6 |

| | | |
|---|----|-----------|
| Discourse Analysis | 32 | 6 |
| Technology and Language Teaching | 32 | 6 |
| Special Topics in Linguistics I | 32 | 6 |
| Topics in Applied Linguistics I | 32 | 6 |
| Interculturalism and Language | 32 | 6 |
| Language Policy | 32 | 6 |
| Special Topics in Spanish Literature | 32 | 6 |
| Special Topics in Spanish American Literature | 32 | 6 |
| Total | | 30 |

| Third Semester | | |
|---|--|-----------------|
| Elective Courses (5 courses selected, 30 E.C.T.S. total) | Teaching Hours per Semester | E.C.T.S. |
| Translation of Literary Texts II | 32 | 6 |
| Translation of Scientific and Technical Texts | 32 | 6 |
| Special Topics of Reverse Translation (Greek-Spanish) | 32 | 6 |
| Contemporary Trends in Foreign Language Teaching | 32 | 6 |
| Evaluation and Accreditation of Spanish as a Foreign Language | 32 | 6 |
| Morphology-Syntax | 32 | 6 |
| Spanish Linguistic Varieties | 32 | 6 |
| Special Topics of Linguistics II | 32 | 6 |
| Topics of Applied Linguistics II | 32 | 6 |
| Special Topics of Translation II | 32 | 6 |
| Intercultural Education | 32 | 6 |
| Semantics and Pragmatics | 32 | 6 |
| Teaching and Learning Spanish as a Foreign Language in Educational Environments - Curricula | 32 | 6 |
| Special Topics in Hispanic Literature | 32 | 6 |
| Total | | 30 |

| Fourth Semester | |
|-------------------------|-----------------|
| | E.C.T.S. |
| Work on MA Dissertation | 30 |
| Total | 30 |

B. The course description per specialization is the following:

1. Specialty: Latin American and Spanish Studies

| Course | ECTS | Description |
|---|------|--|
| Research Methods and Techniques: Theory and Practice (Obligatory) | 6 | Presents the major current theories about the methodology and techniques of scientific |

| | | |
|---|---|---|
| | | research. Focus on organizing a research project and a publication. |
| Literary Theory and Cultural Studies (Obligatory) | 6 | This course presents the basic schools of twentieth-century literary theory and criticism in their historical and philosophical contexts. It explores the philosophical assumptions of each school of criticism and provides a clear methodology for writing essays according to each school's beliefs and tenets. Definition of the field of contemporary cultural theory. |
| Historical Evolution and Integration in Latin America | 6 | Historical evolution and formation of Latin America as a recognizable socio political entity; origins and historical developments of independent states; political system and modern societies. Emergence and development of the concept of integration, focusing on the most important sociopolitical and economic events that determined the trends of the historical development in this part of the American continent, including the phenomenon of regional integration and the international place Latin America. |
| Civilization and Society in Spain | 6 | Spanish civilization and society, from the end of the 15th Century up to our days, within the framework of ethnic, social, and political developments. A deep analysis of ideological and philosophical currents, which influenced social structures and artistic creation. |
| Topics in Latin American Essay | 6 | Study of representative works of major Latin American writers related to Latin American cultural thought. The role of intellectuals, such as Domingo Faustino Sarmiento, José Martí, Alfonso Reyes, and Pablo Neruda in Latin American history, particularly during troubled political times. Content varies. |
| Topics in Spanish Essay | 6 | Study of representative works of major Spanish writers related to Spanish cultural thought. The role of intellectuals in the Spanish history, particularly during troubled political times. Content varies. |
| Spain: from the Restoration to the Fall of Monarchy | 6 | This course aims to investigate in depth the period from the Restoration of Bourbons' monarchy (1875), to the end of 1931. It analyses the social and political conditions, which led to the imposition of the monarchy after the short period of the First Democracy. It also analyses the causes that led to monarchy's failure and final downfall. |

| | | |
|---|---|---|
| Migrations in Latin America. Social and Cultural Implications | 6 | Migrations and development of Latin America in historical, social and cultural context, focusing on immigration and its impact on Latin American history, from the discovery of America. Migrations' relation to the complex process of the formation of Latin American population, society and culture. |
| Topics in Theory Methodology, and Practice of Translation | 6 | Presents the major current theories about the methodology and techniques of translation that are applied to specific texts. |
| Economic Development in Latin America after the Independence | 6 | Study of the main characteristics of economic development during the colonial period, the export import model, which was applied during the 19th and the beginning of the 20th century. Industrialization after the Great Depression; economic development, and modernization of economic structure throughout Latin America. Special emphasis is given to the study of social, political and economic development of Latin America during the 20th century: modernization process, the failure of oligarchic state, dependency and marginalization (CEPAL-escuela cepalina), particularities of Latin American capitalism, economic liberalism and neo liberalism and antiglobalism. New forms of populism like chavismo, indigenismo, etc. |
| History of Ideas and Thought in Latin America | 6 | Origins and development of ideas and thoughts about Latin America during the 19th and the beginning of the 20th century. Definition of Latin American thought and Latin American pensador (thinker). Latin American thought and Latin America's intellectual history. Latin American thoughts and philosophy. Use of essay as a form of expression and transmission of ideas and communication with the society. Study of basic essays of main authors 19th and 20th c. Latin American thinkers (formation process: Simon Bolivar, Jose Marti, Andres Bello, José de San Martín, etc., and consolidation and affirmation process: José Enrique Rodo, Jose Carlos Mariategui, Victor Haya de la Torre, Jose Vasconcelos, etc.). The role of religion and church, appearance and strengthening of the new social groups, new ideologies and social movements. |
| History of Ideas in Spain | 6 | The course examines in depth the political and philosophical thinking in Spain. Starting from the Middle Ages, it analyses the main ideological currents, like Humanism, the effect produced by Renaissance and the discovery of the New World, |

| | | |
|---|---|--|
| | | as well as the impact of the consequent independence and loss of the colonies during the Nineteenth Century (First and Second World War, Civil War, Dictatorship, restauration of the republic, and so forth). |
| Spain: Autonomies and Identification | 6 | The course studies the geographical, historical, political, linguistic and social reasons that have shaped the reality of Spain and its Autonomous Communities. Study of the identity of both the Spanish Nation and the Autonomous Communities. |
| Special Topics in Spanish Contemporary History and Civilization | 6 | The course further deepens into the history of Spain starting from 1933 up to the present. It gives emphasis to the social and political changes of the Twentieth Century: Civil War, Franco's Dictatorship, transition to democracy, inclusion of Spain in broader European and worldwide organizations, Olympic Games, the join of Euro, terroristic attack in Madrid, etc. Content varies |
| Latin American Narrative, Economy and Science | 6 | Study of major novels and short stories of representative Latin American writers who present concepts, themes and ideas related to economy and science, like Quiroga's "Historia de Estilicón", Lugones "Yzur", Arlt's "El juguete rabioso", Berman's "La mujer que buceó dentro del corazón del mundo", Beltran's "El cuerpo expuesto", etc. Content varies. |
| Topics in Latin American Literature | 6 | Study of major Latin American writers through milestone texts in the developmental process of Latin American literature that have influenced the world literature. Content varies. |
| Topics in Spanish Literature | 6 | A detailed study of representative texts of the most important authors who marked the evolution of Spanish and world literature. Content varies. |
| Modernism and Postmodernism | 6 | Study of the relationship of Modernism and Postmodernism and Latin America by focusing on recent developments in Latin American political and literary culture. Emphasis is given in Argentina. |
| Topics in Spanish Narrative | 6 | A detailed study of representative works of Spanish prose written by the most important authors who marked the evolution of Spanish and world literature. Content varies. |
| Second Democracy and Spanish Civil War | 6 | The course investigates historical events, political and social developments, which led to the proclamation of the Second Democracy in Spain, the causes of its short-term duration, and causes |

| | | |
|--|---|---|
| | | and reasons that brought to the tragic consequence of the Spanish Civil War. |
| Special Topics in Latin American Short Story | 6 | Study of major Latin American short story writers through key texts in the development of short narrative in Latin America, that have influenced the world short story. Content varies. |
| Special Topics in Spanish Short Story | 6 | Study of Spanish short story writers who traced the path of short story in Spain. Content varies. |
| Literary Translation | 6 | The course studies the major current theories about the methodology and techniques of translation and focuses on the translation of Spanish and Latin American literary texts. |
| Political Philosophical Thought in Latin America | 6 | Historical examination of Latin American political thought through key texts in the history of political theory in the Spanish-American continent and through the lens of comparative political theory. |
| Political Philosophical Thought in Spain | 6 | Political thinking and philosophy in Spain. An analysis of the principal ideological currents from the end of Nineteenth Century up to now, as well as the thinking and the work of the most representative politic philosophers of that period. |
| Latin American Novel: History and Literature | 6 | Relation of literature and history through representative works of Latin American novelists. Emphasis is given in Argentinian novel. Content varies. |
| Spanish Novel: History and Literature | 6 | Relation of literature and history through representative works Spanish novelists. Emphasis is given in contemporary Spanish novel. Content varies. |
| Topics in Hispanic Art | 6 | Content varies. |
| Latin America: Cultural Variety and Identity | 6 | Cultural variety and identity in Latin America, the role of intellectuals in society, the relationship between politics and culture. Issues associated with different cultural models that can be identified throughout the historical development of Latin America: Latinoamérica, Hispanoamérica, Indoamérica, Afroamérica or Iberoamérica. National and regional, rural and urban, tradition versus modernity. |
| Spain's Economic Development after Civil War | 6 | The course examines in depth the changes of Spanish society after the Civil War, during Franco's Dictatorship, and the post-Franco period, within the framework of the European Union and the new conditions imposed by globalization. Emphasis is given to the effort of the country for |

| | | |
|--|---|---|
| | | economic development during that specific period. |
| Special Topics in Latin American Narrative | 6 | Study of major Latin American short story or/and novel writers. Emphasis on the concept of modernity and on Spanish America's preoccupation with cultural identity. Authors include Quiroga, Borges, Garcia Marquez, Rulfo, Ferre etc. Content varies. |
| Topics in Latin American Novel | 6 | Study of major Latin American novelists through milestone texts in the developmental process of Latin American novel that have influenced and world novel. Content varies. |
| Special Topics in Spanish Poetry | 6 | Content varies |
| Special Topics in Latin American Poetry | | Study of representative Latin American poets' major works which played a major role in shaping the Latin American poetry. Content varies. |
| Contemporary Spain | 6 | Study of Spanish political behavior and its relationship to institutions and policies. Focus is on the origins, the organization, and the institutional consequences of political conflict in Spain. Constitutional structures are explored as well as voting, political parties, pressure groups, and public policy. |
| Essay Translation | 6 | The course studies major current theories about the methodology and techniques of translation and focuses on the translation of academic, philosophical, cultural, historical and economic essays. |

2. Specialization: Translation – Linguistics. Theory and applications in the Spanish Language

| Course | ECT | Description |
|---|-----|---|
| Research Methods and Techniques: Theory and Practice (Obligatory) | 6 | Presents the major current theories about the methodology and techniques of scientific research. Focus on organizing a research project and a publication. |
| Theory and Methodology of Translation (Obligatory) | 6 | The course examines the most relevant theories and strategies of translation. Among others, it investigates the issue of equivalence, clarity, and the connection of translation with cultural studies. |
| Contrastive Linguistics (Obligatory) | 6 | The course has theoretical and practical features. It presents the theoretical parameters of contrastive analysis, focusing on the comparison |

| | | |
|---|---|---|
| | | between the structural systems of the Greek and the Spanish language. |
| Spain: Historical, Social and Cultural Development (Obligatory) | 6 | The course studies the historical, social and cultural development of Spain from the Middle Ages to the present focusing on the 20 th and the 21 st Century. |
| Latin America: Historical, Social and Cultural Development (Obligatory) | 6 | The course studies the historical, social and cultural development of Latin America focusing on the 20 th and the 21 st Century. |
| Translation of General Texts | 6 | Students will work with texts of different typology and thematology, deepening into the use of translation techniques that have been taught in the course "Theory and Methodology of Translation". |
| Translation of Legal and Economics Texts | 6 | Basic concepts of terminology and stylistics, concerning legal, administrative and economics texts. |
| Translation of Literary Texts I | 6 | The course focuses on Spanish literature translation. Translating strategies that must be used for achieving a balance among the semantic, the stylistic, and the pragmatic level. |
| Reverse Translation (Greek-Spanish) | 6 | The course aims to get the students familiar with the texts translation strategies of general content from Greek to Spanish. |
| Audiovisual Translation | 6 | It studies the techniques of Spanish and Greek audiovisual translation. The course consists of theoretical and practical parts. |
| Special Topics of Translation I | 6 | Content varies. |
| Lexicography | 6 | During this course, students will get familiar with the scientific subject and applications of lexicography. The course examines topics like the choice of the correct lemmas, the organization and presentation of lemmas, the dealing with phraseological units, etc. based on the use of selected monolingual and bilingual dictionaries of Greek and Spanish language. |
| Sociolinguistics | 6 | It investigates dimensions and types of linguistic diversity: geographic differentiation and dialects (emphasising to the linguistic varieties of the Spanish language), social stratification and slang, situations of communication and functional varieties. It also focuses on issues of languages coexistence, as well as methodological issues of the sociolinguistic research. |
| Theories of Linguistic Acquisition and Foreign Language Learning | 6 | The course deepens into the acquisition of linguistic theories and their association with the principles of practical teaching. |

| | | |
|---|---|--|
| Discourse Analysis | 6 | It examines the relationship between written and spoken language, the structural organization of the sentence, consistency and coherence mechanisms of the discourse, the kinds of discourse and textual sequences. |
| Technology and Language Teaching | 6 | It examines the modalities of integrating new technologies in both teacher's editing and preparation of lessons, and the act of teaching. |
| Special Topics in Linguistics I | 6 | Content varies. |
| Topics in Applied Linguistics I | 6 | Content varies. Typical examples are: creation and analysis of teaching material, grammatical issues of teaching Spanish as a FL, dealing with mistakes, principles and models of critical literacy etc. |
| Interculturalism and Language | 6 | The course focuses on the strong connection between language and culture. It studies the modern theories that govern the intercultural communication. |
| Language Policy | 6 | The language policy is connected with the political decisions of a state on linguistic issues, thus, with the attitude of the authorities towards language issues, in connection with the national, as well as <i>broader</i> policies in general. Within this framework, it presents issues such as: distinction between official, national and minority language, types of States <i>according</i> to their linguistic policy (unilingual, bilingual and multilingual States), linguistic hegemony and strong/weak languages, language policy of the European Union, foreign language education policy in Greece and in the world (which foreign languages are taught and why), <i>the relationship between the language policy and curricula</i> , etc. |
| Special Topics in Spanish Literature | 6 | Study of representative topics of Spanish Literature from the Middle Ages to the present. |
| Special Topics in Spanish American Literature | 6 | Study of representative topics of Latin American Literature from the Colonial Period to the present |
| Translation of Literary Texts II | 6 | The course focuses on the translation of Latin-American Literature. Translation strategies that should be used to achieve equivalency in semantic, stylistic and pragmatologic level. |
| Translation of Scientific and Technical Texts | 6 | During the course, students will edit scientific-technological texts from different thematic fields. They will become familiar with the terminology and with the use of translation tools such as electronic databases, glossaries, etc. |

| | | |
|---|---|--|
| Special Topics of Reverse Translation (Greek-Spanish) | 6 | Content varies. |
| Contemporary Trends in Foreign Language Teaching | 6 | The course focuses on the recent research and the ongoing developments of principles and techniques of different teaching methods. |
| Evaluation and Accreditation of Spanish as a Foreign Language | 6 | The course aims at the critical consideration of the key concepts of evaluation. It studies the most widespread evaluation techniques in different kinds of language tests and skills. It examines their practical application in different types of examination. |
| Morphology-Syntax | 6 | The course deepens into the analysis of Spanish morphology and syntax. |
| Spanish Linguistic Varieties | 6 | The course examines the linguistic varieties of the Spanish language. It describes and analyses the geographical diversity at all levels of linguistic analysis. |
| Special Topics of Linguistics II | 6 | Content varies. |
| Topics of Applied Linguistics II | 6 | Content varies. |
| Special Topics of Translation II | 6 | Content varies. |
| Intercultural Education | 6 | The course deepens into the relationship between language and culture, to the discovery of otherness, to the rejection of gender stereotypes and the promotion of diversity. The course demonstrates the necessity of intercultural education and aims to find ways of improving intercultural communication. |
| Semantics and Pragmatics | 6 | The course focuses on the pronouncements of contemporary research with regard to the principles of lexical and semantic organization. It analyses theoretical approaches <i>which study</i> the relationship between the linguistic point and the user, as well as the parameters that characterize the use of the language. |
| Teaching and Learning Spanish as a Foreign Language in Educational Environments - Curricula | 6 | It investigates teaching and learning skills (production, understanding, interaction, and mediation), differentiated learning, grammar and vocabulary teaching, etc. |
| Special Topics in Hispanic Literature | 6 | Study of representative topics of Hispanic Literature from the 19 th Century to the present. |

M.A. program Location and Infrastructure

The M.A. program students use the facilities of the School of Philosophy of N.K.U.A. (classrooms, audiovisual equipment etc.).

The classes are held in the building of the School of Philosophy, in the University Campus, Zographou, within the city of Athens.

The M.A. program will use the library of the School of Philosophy, as well as the other university libraries, teleconference facilities, internet, on line data bases and computer in other general facilities of N.K.U.A.

Exams and Student Evaluation

Each academic year is structured in the winter and spring semester. Each semester includes thirteen (13) weeks of on-line or class room sessions, and three (3) weeks of exams. There is a second exam period each September for those failed in courses of the previous winter and spring semesters.

Class sessions participation is obligatory. Students absent for more than 20% in any course class sessions or more than 20% total of all courses can be expelled from the program. The M.A Coordinating Committee decides on this matter, and the Department Faculty Assembly approves it.

The student is evaluated at the end of the semester; the way is decided by the professor. Grading is in the scale of 1-10. The grades are deposited in the Department's Administrative Secretariat within 20 days of the end of each exam period.

To complete the M.A. program, the student is expected to participate and get at least a pass grade of five (5/10) to every course in the program specialty and conduct an M.A. Thesis accumulating one hundred twenty (120) E.C.T.S.

If a student fails in the follow up September exam in one or more courses, he/she can petition to be examined by a 3-member department faculty committee, the course instructor excluded.

The 4th semester is devoted to the M.A. thesis. During the 3rd semester the student submits to the M.A. committee the proposed thesis title, his/hers proposed thesis advisor and a 150-200 words long abstract. The committee appoints the advisor and the 3-Member Advisory Committee, including the M.A. Thesis advisor. Every member of the Department faculty can be a thesis advisor, and every instructor of the program member of the advisory committee.

The M.A. thesis is an original research work. The topic should be within the subjects taught in the three semesters and can be multidisciplinary.

The M.A. thesis can be written in Spanish, English or Greek language, following the Modern Languages Association Style.

The length of the thesis should be 12.000-20.000 words, including footnotes, but excluding the bibliography and appendices. The cover page includes the NKUA logo, the School and the Department, the title of the thesis, the author's name, the name of the advisory committee and the year. The thesis should include: table of contents, abstract 150-200 words long in Spanish, English and Greek language, introduction, main part, conclusions and bibliography. The font used should be Times New Roman, the size 12 for the text and 10 for the notes, double space for the text and single for the notes and quotations; borders: 2,54 up and down, 3,17 left and right. Page numbering is continuous from contents to bibliography.

The completed M.A. thesis is deposited to the Advisory Committee and is defended by the student in front of the 3-Member Advisory Turn Examining Committee in public. The date, the place, the thesis title, the student's name and the names of the advisory committee are announced also on the department's webpage. The defense place and date are determined by the M.A. Coordinating Committee. Postponement up to two (2) academic semesters of the thesis deposition can be petitioned by the student to the M.A. program Coordinating Committee, only to be approved in special circumstances.

If, for any reason, the above defined legal time period for the M.A. thesis defense is surpassed, (including the approved postponement), the student automatically is terminated and loses the right to graduate from the program. This student gets a verification of the courses taken in the M.A. program.

The members of the examining committee grade the thesis on a scale of 0-10 with minimum pass the five (5), on the basis of its methodology, the quality and presentation of bibliographic state of the art review of the subject, the usefulness of the results, as well as the thesis organization, written and orally presented.

In case of rejection of the M.A. thesis, the student should complete it within two months from the first examination and submit it for a second and final defense; the date and place are decided by the M.A. program Coordinating Committee within the above time limits. A second rejection by the examining committee terminates the student from the program. He can get a verification of the courses he took.

If plagiarism is ascertained in any of the student's assigned works, the student is sanctioned, to the point of termination from the M.A. program.

The approved M.A. thesis is uploaded on the Dept. of Spanish Language and Literature web page and deposited in "PERGAMOS" thesis database, according to the NKUA Senate decision.

The M.A. diploma grade is calculated as: 25% of the M.A. thesis grade, and 75% the average of the grades of all the courses taken during the 3 semesters of the program.

The Diploma (M.A.) is conferred to the student who accumulates at least 5.00 grade in the scale of 0-10.

All grade calculations are made in two decimals accuracy, rounded to closest percentile.

Student who:

- does not defend the M.A. thesis within the aforementioned period or
 - fails two (2) times the M.A. thesis defense, or
 - has a final grade less than 5.00,
 - does not present a verification of the foreign university diploma equivalency to Greek universities, by the Hellenic NARIC
- is automatically terminated from the M.A. program. He has the right to get a verification of the courses successfully completed.

Obligations and rights of Graduate Students in the Department of Spanish Language and Literature.

1. The graduate students have all the rights and benefits of the undergraduate students at NKUA, except free textbooks.
2. The graduate students participate in the general scientific activities of the department, (especially those relevant to their specialty), such as conferences, seminars, invited talks etc.
3. The Department Faculty Assembly at the proposal of the MA Program Coordinating Committee has the right to terminate a graduate student if he/she:
 - exceeds the limit of absence from classes
 - exceeds the max length of study in the MA program, as this is defined in this by law
 - is found guilty of disciplinary offenses by the NKUA Disciplinary Committee
 - is found guilty of copyright laws violation (plagiarism)
 - does not pay his/her required tuition
 - requests voluntarily his/her student termination
4. The graduate students can be eligible for remission of the MA program tuition, if: their total yearly individual income (or the 70% of their family income if they do not have individual income), does not exceed the median national Equivalized Disposable Income, according to most recent ELSTAT data. The student applies after becoming fully accepted into the program. Tuition remission is for only one postgraduate program. Only 30% of the total number of accepted students into the program are eligible for tuition remission, starting with those with the lowest income (Statue 4485/17, Artcl. 35 paragr.2)

Required documents for the aforementioned application, after accepted to the MA program are: notice of income tax assessment of the year of registration to the program and signed declaration that he does not receive any other tuition remission from graduate studies.

5. At the end of every semester, every course and its instructor are evaluated by the students, using a questionnaire uploaded to the department webpage and made according to the general directives of the HELLENIC QUALITY ASSURANCE & ACCREDITATION AGENCY, applied to this specific MA program by the Coordinating Committee. The course evaluation statistics for the entire MA program are uploaded to the department webpage; those of each instructor are only for his/her own use and the use of the Coordinating Committee.
6. The M.A. Diploma conferral to every graduating student is performed in the Department Faculty Assembly of Spanish Language and Literature, in the School of Philosophy, with the presence of the Director of the M.A. program, or the deputy director, the Chairman of the department or his deputy director, and possibly of a representative of the NKUA Rector.
Specifically, the MA graduate Program confers diplomas in “Latin American and Iberian Studies” with the following specialties:

1. ‘Latin American and Spanish Studies’
2. “Translation-Linguistics: Theory and Applications to Spanish Language”

7. M.A. Diploma is not conferred to a student whose foreign university B.A. diploma has not been accredited by Δ.O.A.T.A.Π. (Hellenic NARIC, Statue 3328/2005).
8. The graduating students can apply for a full studies transcript in English.
9. The students of the M.A. program “Latin American and Iberian Studies” pay tuition of seven hundred fifty EU (750.00) per semester. The payment is made at registration.
10. If a student of the M.A. program needs to go to a university abroad for bibliographic or other research needed for the completion of the M.A. thesis, with approval of the M.A. Coordinating Committee, can petition to the Department Faculty Assembly to transfer to a foreign university which holds active Bilateral Educational Agreement with NKUA in order to take a specific number of courses or to collaborate with specific professors, specialists in the necessary research area. He/she can transfer the E.C.T.S. units accumulated by taking equivalent courses abroad to those offered by his M.A. program the semester he is away. The student can utilize ERASMUS+ or other sources beyond those of the M.A. program.

Health Insurance

The M.A. Program students are covered for free by the Ministry of Education Student Health Insurance.

Contact Information

Mail Address:

Department of Spanish Language and Literature
National and Kapodistrian University of Athens
School of Philosophy
University Campus,
Zographou
15784
Greece

Department Administrative Secretary: Stavroula Vasilopoulou
8th floor, tel: +30-210-7277570

Department webpage: <http://www.spanll.uoa.gr/>

M.A. program webpage: <http://en.hispanicstudies.spanll.uoa.gr/>